

texte : Maurice Carême
musique : Julien Joubert

Chœur seul

Entre deux mondes - Volume I

Dix poésies de Maurice Carême à chanter entre Loire et Forêt.

commande de la communauté de communes Val d'Or et Forêt (Loiret)

Le moineau

$\text{♩} = 112$ Cycle III

The musical score consists of ten staves of music for voice and piano. The key signature is A major (no sharps or flats). The tempo is $\text{♩} = 112$. The score includes lyrics in French with corresponding chords above the staff. The lyrics are:

Je suis né moi-neau
Sur le bord d'un toit. Je suis comme il faut Que le moi-neau soit. Al-
lègre, narquois, Tout en pe-tits sauts, Je suis né moi-neau, En mai, sur le toit.
Je suis né moi-neau Sur le bord d'un toit. Je suis comme il faut
Que le moi-neau soit. Je ne suis pas beau Et j'ai peur des chats.
Oui, mais quel-le joie Quand je crie là - haut Sur le bord du
toit! Je suis né moi-neau
Sur le bord d'un toit. Je suis comme il faut Que le moi-neau soit.

Chords indicated in the score include: D, A/C♯, Bm, F♯m/A, G, D/F♯, E, A, D, A/C♯; Bm, F♯m/A, G, D/F♯, E, A; G, D/F♯, E m7, D/F♯, G, D/F♯, A 7sus4, A, D; D, A/C♯, Bm, F♯m/A, G, D/F♯, E 7/G♯, A 7sus4, A 7; E m7, D/A, E 7/G♯, A 7sus4, A 7; D, A/C♯, Bm, D/A, G, D/F♯, E 7, A, D, A/C♯; Bm, F♯m/A, G, D/F♯, E m7, A, D.

Un oiseau dans le cœur

$\text{♩} = 69$ Cycles II & III

A - voir un oi-seau dans le cœur
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Quel-que-fois, il est si mo-queur
 Qu'il me fait honte. A - voir un oi-seau dans le cœur
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Quel-que-fois, il est si mo-queur
 Qu'il me fait honte. Il est sûr, dit-il, _____ de me voir,
 Un ma-tin, em-pe-reur ou tzar. Se mo-que-t'il de moi?
 Se mo-que-t'il de moi? A-voir Un oi-seau, dans le cœur
 A - voir Un oi - seau, dans le cœur
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Quel-que-fois, il est si mo-queur
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Un oi -

Entre deux mondes - Volume I

F m7 B♭7 E♭ D m7 G7

Qu'il me fait honte. Avoir un oiseau dans le cœur

seau, Un oiseau, dans le cœur Avoir un oiseau dans le cœur

C m B♭m7 E♭ A♭ E♭/G

N'est pas donné à tout le monde. Quelquefois, il est si moqueur

— N'est pas donné à tout le monde. Un ois -

F m7 B♭7 E♭ B E♭/B♭₃

Qu'il me fait honte. Si je fais semblant de le croire,

seau dans le cœur.

F/A B♭ A♭ rit. E♭/G₃

Il s'en-vole et me laisse là, Si je fais semblant de le croire,

E♭ D m7 G7 C m B♭m7 E♭

Il s'en-vole et me laisse là, Pan-tois.

Avoir un oiseau dans le cœur N'est pas donné à tout le monde.

A - voir un oiseau dans le cœur N'est pas donné à tout le

Entre deux mondes - Volume I

A♭ E♭/G F m7 B♭7
 Quel-que-fois, il est si mo-queur Qu'il me fait honte.
 mon - de. Un oi - seau, un oi-seau dans le cœur.
 E♭ D m7 G 7
 A - voir un oi - seau dans le cœur
 — A - voir un oi - seau dans le cœur
 C m B♭ m7 E♭ A♭ E♭/G
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Quel-que-fois, il est si mo-queur
 — N'est pas don-né à tout le mon - de. Un oi -
 F m7 B♭7 E♭ E♭ D m7 G 7
 Qu'il me fait honte. A-voir un oi-seau dans le cœur
 — seau dans le cœur. A - voir un oi - seau dans le cœur
 C m B♭ m7 E♭ A♭ E♭/G
 N'est pas don-né à tout le mon - de. Quel-que-fois, il est si mo-queur
 — N'est pas don-né à tout le mon - de. Un oi -

Entre deux mondes - Volume I

F m7 B^b7 E^b D m7 G 7
Qu'il me fait honte. Avoir un oiseau dans le cœur
seau, un oiseau dans le cœur. — Avoir un oiseau dans le cœur
C m B^b m7 E^b A^b E^b G 7
N'est pas donné à tout le monde. — Quelquefois, il est si moqueur
— N'est pas donné à tout le mon - de. Un oi -
F m7 B^b7 E^b
Qu'il me fait honte.
seau dans le cœur.

Le livre de prix

$\text{♩} = 76$ Refrain : Cycles II & III
Couplets Cycle III

D m B^b D m/A 3
Ma grand-mère m'a-vait donné — Un
livre a - vec des co-quil-la - ges, — Un li-vre de prix — tout do - ré
A^b7 A 7sus4 A 7 D 7/G^b G m
Dont je tour-nais sans fin les pa - ges. On ne voyait sur les i - ma - ges —
C 7 F D m D m7/C G/B
Rien que du ciel et de la mer Et, tel un pont fait de lu-miè - re, —

Entre deux mondes - Volume I

System 1:

G m7(b5)/B^b E^b7 E m7 A7 D m E m7(b5)/D

L'ho-ri-zon voû-té de nu-a - ges. Ma grand-mè-re m'a-vait don-né Un sur ouh

System 2:

D m B^b D m/A ³

livre a-vec des co-quil-la - ges, Un li-vre de prix tout do - ré

System 3:

A^b7 A7sus4 A7 A m7(b5)/C D7 ³ ³

Dont je tour-nais sans fin les pa - ges. Des mé-du - ses se dé-coif-faient A fleur

System 4:

G m G m7/F ³ E m7(b5) ³ A7

d'eau, et des hip - po - cam - pes Sem-blaien é - cri - re sous ma lampe

System 5:

D m D m E m7(b5)/D

De beaux de-voirs à l'im-par - fait. Ma grand-mè-re m'a-vait don-né Un sur ouh

System 6:

D m B^b D m/A ³

livre a-vec des co-quil-la - ges, Un li-vre de prix tout do - ré

Entre deux mondes - Volume I

A musical score for 'Entre deux mondes' featuring four staves of music. The first staff starts in A♭7, followed by chords A7sus4, A7, D7/G♭, and Gm. The lyrics are: 'Dont je tour-nais sans fin les pa-ges.' and 'C'é-tait le temps des grands voy-a-ges: J'é-tais Co-'. The second staff starts in C7, followed by F, Dm, Dm7/C, and G/B. The lyrics are: 'lomb rit. et Ma-gel-lan.' and 'Ma grand-mère a-vait un vi-sa-ge ____'. The third staff starts in Gm7(b5)/B♭, followed by E♭7, Em7, and Dm. The lyrics are: 'Doux comme une î-le____ Sous-le-Vent.' and 'Ma grand-mè-re m'a-vait don-né____ Un sur ouh'. The fourth staff starts in Dm, followed by B♭, and Dm/A. The lyrics are: 'livre a-vec des co-quil-la-ges,' and 'Un li-vre de prix____ tout do-ré'. The fifth staff starts in A♭7, followed by rit., A7sus4, and A7. The lyrics are: 'Dont je tour-nais sans fin les pages.'

Bonsoir

A musical score for 'Bonsoir' in 2/4 time at a tempo of 60. The key signature is C major (Cycle III). The lyrics are: 'La lune a pen-du____ au pla-tane Sa pe-ti-te lam-pe d'ar-gent.'

Entre deux mondes - Volume I

Un nu-a-ge ro-se se fane Comme u-ne ro-se dans le vent. Les
 bœufs de-vien-nent dia-phanes, Et, tom-bant du ciel en tour-nant
 D♭M7 G♯ G

Com-me de gran-des feuil-les noi-res, Les cor-beaux ren-trent en cri-ant.

C m 3 3 3
 La lune a pen-du au pla-tane Sa pe-ti-te lam-pe d'ar-argent.

Un nu-a-ge ro-se se fane Comme u-ne ro-se dans le vent. On
 F m7 3 D m7(b5)/F C m(add2)/E♭ 3
 en-tend en-core un mo-ment Un cha-riot qu'on ne peut plus voir. Une é-toi-le fleu-

G♯ G C m
 rit. Bon-soir.

Le soleil descend

$\text{♩} = 88$ Cycle II

G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G

As-sis sur mon banc, Je fais mon de-voir.
 mf

G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G

As-sis sur mon banc, Je fais mon de-voir. Le so-leil des-cend
 pp

G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G

Sur le bou-le-vard, Sur les grands murs blancs, Sur l'as-phal-te noir.
 mf

Entre deux mondes - Volume I

Mon pe-tit chien bland N'est dé-jà plus blanc. — Mon pe-tit chat noir N'est dé-jà plus noir.

Mon pe-tit chien bland N'est dé-jà plus blanc. — Mon pe-tit chat noir N'est dé-jà plus noir.

pp

G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G

— As-sis sur mon banc, Je fais mon de - voir.

mf

G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G A m7(b5)/G G

Plus rien n'est tout blanc, Plus rien n'est tout noir. Tout est gris. Bon-

soir!

1 ou 2 solos peuvent faire l'octave

Midi

On peut chanter chacune des voix séparément puis

Cycle III les traiter ensuite en canon.

d = 76

ti." Au-riez-vous ren-con-tré mi-di? — Moi, j'ar-ri - ve tou-

Ma sœur qui ai-me-rait le voir Ar - rive, elle,

jours trop tôt Pour le sur-pren-dre quand il dit: "Je suis là, bon-

tou-jours trop tard Pour le sur-pren-dre quand il dit: "Vite! je

Entre deux mondes - Volume I

Plus de deux fois plus lent

Il y a Cycles II & III

Cycles II & III

Valse $\text{d.} = 76$

Entre deux mondes - Volume I

E♭

vie qui se met à chan - ter? _____ la la la la la

C7 F m A♭m/B

la la

E♭/B♭ C7 F m B♭7 E♭ B7

la la

Il y

E C♯7

a un ma -çon Mon-tant sur son é - chelle. Ne se -rait - ce ma vie qui

F♯m B7

monte? _____ Il y a un ma -çon Mon-tant sur son é - chelle. Ne se -

E C7 F

rait-ce ma vie qui se met à mon - ter? Il y a un a -

D7 G m

vion Qui pas -se sur le ciel. Ne se -rait - ce ma vie qui vole? _____ Il y

C7

a un a -vion Qui pas -se sur le ciel. Et c'est tou-te ma vie _____

F 2 F

— qui se met à vo - ler. _____ la la la la

D7 G m

la la

Entre deux mondes - Volume I

B♭m/D♭ F/C D G m7 C7 1. F

la la

2. F

la

Comme l'eau passe

$\text{♩} = 66$ Cycle III
C m7 A♭/C

U-ne ri-viè-re sur laquelle

Se couche à l'ai-se tout le ciel,

Qua-tre pla-ta-nes qui se penchent

Jusqu'à tou-cher l'eau de leurs branches.

L'é-té scin-til-le, trans-pa-rent,

A-vec l'é-clat d'un di-a-mant

Qu'un so-leil lent, mais en-tê-te

Ne ces-se ja-mais de tail - ler.

Com-me l'eau pas - se de-vent moi,

Le temps me coule en-tre les doigts.

Le bonheur est partout

$\text{♩} = 144$ Cycle III
B♭ F7

B♭

U-ne table en bois blanc, U-ne pomme, un couteau; A tra-vers le car-reau, Un grand champ de fro-ment. Tu te tournes à droite Le bon-heur est à droite Tu te tournes à gauche Le bon-heur est à gauche U-ne table en bois blanc, U-ne pomme, un couteau; A tra-vers le car-reau, Un grand champ de fro-ment. I-nu-ti-le, je crois, De de-man-de-pour-quoi. Pas plus que toi, l'hor-loge Que le temps in-ter-roge N'é-lève i-ci la voix. U-ne table en bois blanc, U-ne pomme, un couteau; A tra-vers le car-reau, Un grand sur la la la champ de fro-ment. Tu te tournes à droite, Le bon-heur est à droite; Tu te

Entre deux mondes - Volume I
F

E^b

tournes à gauche, Le bon-heur est à gauche. U-ne

Pas de fin...
à trouver !

Tout est calme, si calme !

$\text{♩} = 48$ Cycle II

E^bm E^bm F m7(b5)/E^b E^bm F m7(b5)/E^b

Tout est calme, si calme! La nei-ge ver-ti-ca-le

E^bm F m7(b5)/E^b E^bmF m7(b5)/E^b G m A m7(b5)/G

Tom-be dans l'hi-ver blanc. On di-rait que le vent

G m A m7(b5)/G G m A m7(#5)/G 3 G

A-gi-te dou-ce-ment Le ciel comme u-ne palme.

E^bm F m7(b5)/E^b E^bm F m7(b5)/E^b E^bm

Tout est cal-me, si calme! L'é-tang sur la cam-pagne Gît comme un pois-son

E^bm G m A m7(b5)/G G m A m7(b5)/G

blanc; Les champs, tels des cha-lands, S'en-dor-ment, non-cha-lants,

G m A m7(#5)/G G E^bm F m7(b5)/E^b E^bm F m7(b5)/E^b

Sur u-ne mer é-tale.

E^bm F m7(b5)/E^b rit. E^b

Aux vi-tres bleues, s'é-cra-sent Des vi-sa-ges d'en-fants.

a tempo

E^bm 3 F m7(b5)/E^b E^bm F m7(b5)/E^b E^bm F m7(b5)/E^b E^bm

In-ter-mi-na-ble-ment, La nei-ge ver-ti-ca-le Tom-be dans l'hi-ver blanc.

texte : Maurice Carême
musique : Julien Joubert

Chœur

Entre deux mondes - Volume II

Dix poésies de Maurice Carême à chanter entre Loire et Forêt.

commande de la communauté de communes Val d'Or et Forêt (Loiret)

Le vent parle

voix 1 : Cycles II & III
Canon $\text{D} = 120$ voix facultatives : Cycle III
Dm Gm C7

Le vent par - le, le vent re - vient. A-mis, ne me di - tes plus
voix facultative (difficile !)

Le vent par - le, le vent re -
voix facultative (difficile !)

la la Le vent, _____ Le vent

a tempo

rien. Il va pleu - voir, il va nei - ger. Que de vi - sa-ges vont chan - ger! Le vent

vient. Il va pleu - voir, il va nei - ger.

par - le, Le vent par - le, le vent re - vient, la la la la

par - le, le vent re - vient, Le vent bat comme un cœur lé - ger. Il fait la la Le vent par - le, le vent re - vient.

la Le vent par - le, le vent re - vient.

texte : Maurice Carême
musique : Julien Joubert

Chœur seul

Entre deux mondes - Volume III

Dix poésies de Maurice Carême à chanter entre Loire et Forêt.

commande de la communauté de communes Val d'Or et Forêt (Loiret)

Berceuse

Lent et assez rubato

Cycle III D m E m7(b5)/D

Au fond des bois Couleur de a tempo

D m E m7(b5)/D G m7 rit. A7 D m E m7(b5)/D

faine, La feuille choit Si douce - ment Que c'est à peine si on l'en - tend.

D m E m7(b5)/D D m E m7(b5)/D D m D m7/C B D7/A

A la fon-taine, Le mer-le boit Si dou-ce - ment

rit. a tempo

G m C7 F A7/E D m E m7(b5)/D D m E m7(b5)/D D m E m7(b5)/D

Que c'est à peine si on l'en-tend. A de-mi-voix Si dou-ce-

G m7 C7 C7 F E m7(b5) D m/A A7

ment Que c'est à peine si on l'en-tend, U-ne ma-man Ber-ce la peine De son en-

D m E m7(b5)/D D m E m7(b5)/D D m

fant.

The musical score for 'Berceuse' consists of six staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 6/8. The second staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 9/8. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 6/8. The fourth staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 9/8. The fifth staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 6/8. The sixth staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 9/8. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords indicated above them. The chords include Dm, Em7(b5)/D, Gm7, A7, B, Dm7/C, D7/A, F, A7/E, Em7(b5)/D, Dm, Em7(b5)/D, Dm, Em7(b5)/D, Em7(b5)/D, and A7.

Sous la lampe

$\text{♩} = 160$ Cycles II & III

Moi, j'ai - me bien la lampe

B♭ C m F 7

Qui des-sine un grand rond Sur la table où j'in-vente Des a-ni-maux sans nom.

The musical score for 'Sous la lampe' consists of two staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 4/4. The second staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 4/4. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords indicated above them. The chords include B♭, Cm, F7, and a series of notes starting with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics mention 'Moi, j'ai - me bien la lampe', 'Qui des-sine un grand rond', 'Sur la table où j'in-vente', and 'Des a-ni-maux sans nom.'

Entre deux mondes - Volume III
B7 E♭

B♭

Au-tour de l'om-bre noire Que je fais sur le mur, Ram-pent, tels des lé-zards,
De grands dia-bles obs-curs. Mais je n'en ai pas peur. Si je lè-ve le bras,
Ils fuient tels des vo-leurs Sur-pris au coin du bois. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
D'ail-leurs, ma mère est là.
Le loup ne vien-dra pas.

Pour mon papa

Swing! à la reprise, on peut chanter sur
Cm Cycle II la la la sauf la dernière strophe

Chœur 2 J'é-cris le mot a-gneau Et

F m B7 E♭ D m7(b5) G7 C m A m7(b5) D 3
tout de-vient fri-sé: La feuil-le du bou-leau, La lu-miè-re des
G7 C m F m B♭ E♭
prés. J'é-cris le mot é-tang Et mes lè-vres se mouillent; J'en-
D° G7 C m A° D 3 G7sus4 G7 F m7 B♭
tends u-ne gre-nouille Rire au mi-lieu des champs. J'é-cris le mot fo-rêt
E♭ D m7(b5) G7 C m A m7(b5) D7 G m
Et le vent de-vient branche. Un é-cu-reuil se penche Et
C 7sus4 C 7 F m 3 B7 E♭ 3 A♭M7
me parle en se-cret. Mais si j'é-cris pa-pa, Tout me de-vient ca-resse, Et

texte : Maurice Carême
musique : Julien Joubert

Chœur seul

Entre deux mondes - Volume IV

Dix poésies de Maurice Carême à chanter entre Loire et Forêt.

commande de la communauté de communes Val d'Or et Forêt (Loiret)

Si mon père était un ourson

♩=76 Cycle II

Dm la seconde fois, en accélérant A7

Si mon père é-tait un our-son, Ma tante A-lice, un
Dm Gm A
gros pi-géon, Si mon oncle é-tait un tra-pèze, Ma sœur Anne, un bâ-ton de chaise, Si
Gm7 C7 F M7 Dm Gm C7 F Dm Gm C7
ma mar-raine é-tait un mât, Mon grand frère, un œuf sur le plat, Si mon maître é-tait
tempo primo
F Dm E7 1A7sus4 A7 | 2A7sus4 A7 Gm7 C7
une au-truche Et l'école, u-ne vieil-le cruche, Si vieil-le cruche, Je ne sais pas com-
F Dm Gm C7 F Dm E m7(♭5)/G rire Dm/A rire
ment i-rait Le monde é-troit que je con-naiss, Mais je ri-rais, ah, je ri-rais
A7 Dm
A faire sau-ter les vo-lets.

Si le cordonnier...

♩=76 Cycle II (ou tous)

F F Am B
Si le cor-don-nier é-tait roi,
D7/A Gm D7 Gm C7 F
Si la route é-tait en nou-gat, Si deux fois qua-tre fai-saient

Entre deux mondes - Volume IV

D 7 G m C 7 A m7(♭5) D 7

neuf, Si le bœuf se chan-geait en œuf, Si la sou-ris man-geait le chat, Le porc-é-

G m C 7 F A m B♭ D 7/A

pic, du cho-co-lat, Je ne vois pas très bien pour-quoi

G m D 7 G m C 7 F D 7

Les gens me trai-te-raient de fou Lors-que j'en-vi-sa - ge ce-la. Non, je ne

G m C 7 F D m G m C 7 F

vois pas bien pour-quoi No-tre mon-de se-rait d'un coup Sens des-sus des - sous.

Le bonnet d'or

Canon ♩ = 88

Cycle IIGm

C m

J'ai mis le bonnet d'or Du soleil sur la tête... Et

The musical score consists of two staves. The top staff shows a melodic line with eighth-note patterns. The bottom staff shows harmonic information with vertical stems and Roman numerals. The vocal line continues from the previous measures, and the lyrics "vous, les fe - nê - tres! É-cla-tez haut, les cors!" are written below the staff.

vous, les fe - nê - tres! É-cla-tez haut, les cors!

mis le bonnet d'or Du soleil sur la tête Je

$G m$

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of eighth-note patterns and rests. The piano accompaniment features a sustained bass note with a fermata over a series of eighth-note chords. The lyrics "de tra - vers en - cor. Ouvrez -" are written below the vocal line.

de tra - vers en - cor. Ou - vrez -

A musical score for a single melodic line. The first six measures show eighth-note pairs (two notes per beat) on the first two strings. The seventh measure shows a sixteenth-note cluster on the first string. The eighth measure shows eighth-note pairs on the first two strings. The ninth measure shows eighth-note pairs on the first two strings. The tenth measure shows eighth-note pairs on the first two strings.

Son - nez clair, les trom - pet - tes! J'ai

puis tout me per - mettre. J'ai

Le cheval du manège

D. = 76 Cycle II

Il y a un che-val de-vant. Il y a un che-val der-

rière. Et c'est mon che-val ce-pen-dant Qui est le pre-mier du ma-nège. Il est

blanc comme de la neige Qui scin-til-le sous la lu-mière. Il a dans le flanc trois mi-

roirs Où je me pen-che pour me voir Et u-ne bel-le queue en bois Qui est

aus-si lar-ge que moi. Il est si vif qu'il sau-te-rait Du ma-nège si je vou-lais. la la

la la

la la la la la la Mais je le tiens d'u - ne main ferme. Il sait que c'est moi qui gou-

verne. Il y a un che-val de-vant. Il y a un che-val der-rière. Il faut

qu'il tour-ne pa-tiem-ment A sa place: c'est la pre-mière.

La bise

Musical score for 'La bise' in G minor, 6/8 time, at 76 cycles II & III. The score consists of ten staves of music with corresponding lyrics in French. Chords indicated above the staff include D7, Gm, Dm/F, Eb, Bb/D, Cm, Gm/Bb, A7, D, Gm, Bb/D, Cm, Gm/Bb, A7, D, Gm, G, D/F#, E m, Bm/D, C, G/B, A7, D, G, C, G/B, D, G, A7, D, G, C, G/B, Am7, D, G, Cm, G/B, Am7, D7sus4, D7, G, and D7sus4.

Cycles II & III
 D7 Gm Dm/F Eb
 Bb/D Cm Gm/Bb A7 D
 mor-tes Voy-ant des pa-pil-lons S'en - vo - ler d'un buis - son. «Ce
 sont des feuilles mor-tes», Di-saient les feuilles mor-tes Voy-ant des pa-pil-
 lons S'en - vo - ler d'un buis - son. «Ce sont des pa-pil-lons», Di-
 saient les pa-pil-lons Voy-ant des feuilles mor-tes Er - rer de porte en
 por - te. «Ce sont des pa-pil-lons», — Di-saient les pa-pil - lons Voy-
 ant des feuilles mor-tes Er - rer de porte en por - te. Mais la bi - se ri-ait Qui
 dé - jà les chas-sait, Mais la bi - se ri-ait Qui dé - jà les chas-sait
 En - sem - ble vers la mer. «Ce

reprise possible

L'inconnue

$\text{♩} = 52$ Cycle III
D m

E m7(b5)/D

D m

L'hi-ver la vêt de blanc, Le prin-temps me la donne, L'é-
té me la reprend, Mais le vent à l'au-tomne La ra-mène en pleu-rant. Et il n'est plus per-
sonne, Hors moi, qui la com-prend.

L'hi-ver la vêt de blanc, Le
printemps me la donne, L'é-té me la reprend, Mais le vent à l'au-tomne La ra-mène en pleu-
rant. Et il n'est plus per- sonne, Hors moi, qui la com-prend.

Les vaches regardent au loin

$\text{♩} = 96$ Cycle III
C A♭ E♭7

C meugler...

A♭ E♭7

C

Les va-ches re-gar-dent au

A♭ E♭7 C A♭ E♭7 D♭7 G m7

loin. Que voient-el-les dans la clar - té Que nous ne voy-ons point?

C7 F m7 D♭7 F m7 D♭7

Il y a bien un champ de blé, Là-bas, et puis, juste à cô - té, Un

G m7 C7 C A♭ E♭7 C meugler... A♭ E♭7

toit d'ar - doi-ses bleues.

Entre deux mondes - Volume IV

Mais, au point qui luit dans leurs yeux, On de-vi-ne que ce n'est pas Ces cho-ses
qu'el-les voient.

Le ver luisant

$\text{♩} = 96$ Cycle III

Doux ver lui-sant,
Ro-sée du soir
sur "ah" ou "ouh"

Au vent dor-mant, Pour quel en-fant Fais-tu pleu-voir Ces pleurs de lu-ne,

Ces fins mi-roirs
Que tu al-lu-mes Dans le bois noir?

Le petit grillon

$\text{♩} = 76$ Cycle II

G G M7/F♯
Sans dou-te le pe-tit gril-lon

E m7 E♭
A m A m(maj7)/A♭
Per-du dans le fond du sil-lon
Est une é-toi-le que le vent

Entre deux mondes - Volume IV

Les mouches

$\text{♩} = 144$ Cycles II & III
F#m

A musical score for voice and piano. The vocal line starts with a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics "Que de mouches" are written below the staff.

Que de mou-ches, que de mou - ches !

Musical score showing measures 11-12 of the first movement of Beethoven's Violin Concerto in D major. The score includes two staves: Violin I and Violin II/Double Bass. The key signature changes from C major (no sharps or flats) to F major (one sharp). Measure 11 starts with a C[#]7 chord. Measure 12 begins with an F[#]m chord. The music consists of eighth-note patterns.

J'en ai sur le bout du nez, J'en ai sur le front, la bou - che,

A musical score for a single melodic line. The key signature is C major (one sharp). The score consists of six measures. Measure 1: C#7 chord, indicated by a Roman numeral above the staff. Measure 2: F#m chord, indicated by a Roman numeral above the staff. Measure 3: B m7 chord, indicated by a Roman numeral above the staff. Measure 4: E 7 chord, indicated by a Roman numeral above the staff. Measure 5: A M7 chord, indicated by a Roman numeral above the staff. Measure 6: Continuation of the melody. Measures 3-6 are grouped by a brace under the staff, and measure 6 is preceded by a bracket labeled '3'.

Sur les mains et sur les pieds. Le diable, sur son fumier. Les pui-se-t-il à la

The musical score shows a single melodic line on a treble clef staff. The key signature changes from D major (two sharps) to G major (one sharp), then to G major with a b5 (two sharps), and finally to C major with a sharp (one sharp). The melody consists of eighth and sixteenth note patterns, with some notes grouped by vertical stems.

lou - che? Har - ce - lan - tes et fa - rou - ches, El - les rem - plis - sent l'é - té. — Yé - yé - yé!

Musical score for piano, measures 1-4:

- Measure 1: Key signature F[#]m. Eighth-note pattern: D, E, C, B, D, E, C, B.
- Measure 2: Sixteenth-note pattern: D, E, C, B, D, E, C, B.
- Measure 3: Key signature C[#]7. Eighth-note pattern: D, E, C, B, D, E, C, B.
- Measure 4: Key signature F[#]m. Eighth-note pattern: D, E, C, B, D, E, C, B.

Que de mous - ches, que de mous - ches! J'en ai sur le bout du nez.

Musical score for piano showing measures 1-5 of the first system. The key signature is F#m (two sharps). The melody consists of eighth-note patterns. Measure 1 starts with a half note followed by six eighth notes. Measure 2 starts with a half note followed by five eighth notes. Measure 3 starts with a half note followed by six eighth notes. Measure 4 starts with a half note followed by six eighth notes. Measure 5 starts with a half note followed by five eighth notes.

J'en ai sur le front, la bouche. Sur les mains et sur les pieds Cours carreaux

Musical score for the first section:

- Key signature: E major (no sharps or flats).
- Time signature: Common time.
- Chords: E7, A M7, D M7, G.
- Notes: The melody consists of eighth and sixteenth notes, primarily in the treble clef.

Leurs cartes voguent par-tout
On n'en- tend que leur mu-

Entre deux mondes - Volume IV

sique. Bzz
 bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz Je te contre,
 je te pique. A-tout, a-tout, ra-ta-tout... Je te mets les nerfs à
 bout. ouh ouh ouh Que de mou-ches, que de mou-ches! J'en ai sur le bout du nez,
 J'en ai sur le front, la bou-che, Sur les mains et sur les pieds. Le dia-ble, sur son fu-
 mier, Les pui-se-t'il à la lou - che? Har-ce-lan-tes et fa - rou - ches, El-les
 rem - plis - sent l'é - té. Yé - yé - yé! Bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz
 bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz
 bzz bzz bzz bzz bzz bzz bzz

Entre deux mondes - Volume III

D m7(b5) 3 G Cm 2
le mon-de me berce En chan-tant dans ses bras.

Il y aura

d. = 48 Cycle III

D m D m/F E m7(b5) A7 D m D m/F
Il y au-ra le jour

E m7(b5) E m7(b5)/G D m/F B♭ E m7(b5)
Et puis un au-tre jour; **Il y au-ra la nuit** **Et puis une au-tre**

A C m D G m G m7/F
nuit. **Mais ce jour se-ra - t'il Pa-reil à ce jour-ci;**

E m7(b5) A A m7(b5)/C D G m
Cet-te nuit se-ra-t'elle Com-me cet-te nuit-ci? **Bien sub-til qui pour-**

G m7/F E m7(b5) A7 D m B♭ D m/F
rait **Nous le dire au-jour-d'hui,** **Bien sub-til qui croi-rait**

G m7 A7 D m D m/F E m7(b5)
Pou-voir nous dire i - ci **Ce que se-ra le jour** **Qu'on nous a-vait pro-**

E m7(b5)/G D m/F B♭ E m7(b5) A7 D m
mis, **Ce que se-ra la nuit** **Sans cette o-deur de buis?**

D m/F E m7(b5) E m7(b5)/G D m/F B♭ E m7(b5) A D m

Nos lampes ont fermé les yeux

$\text{♩}=96$ Cycle III

2

Nos lam-pes ont fer - mé les yeux.

Plus moy-en de se re-con - nai-tre. Nous tra-ver-sons un châ-teau bleu Qui n'a ja-

mais eu de fe - nê - tres. ah...

La statue

$\text{♩}=100$ Cycle III

D

U - - - ne sta - tue te-nait en

E♭ E m A

main U - ne lam - pe de cui - vre. Fa-ti-guée de n'é-clai-rer -

E♭ E m A

rien Que des sa - pins Et dé-ci-dée à vi - vre, — Elle quit -

F7 E7 E♭7 D7 C♯7 C7 B7 B♭7 A7

ta son socle et, vi - ve, — Se mit à sui - vre La rue la plus bruy -

D

Dante. Nul ne la re-mar-qua. C'est de-puis ce soir - là Qu'en-har -

E♭ A7 F♯ D B7 E m

die par l'in - dif-fé-ren - ce Du monde et sû-re de sa chan - ce,

G m/B♭ A7 D E♭

Cet - te sta - tue Put se pro-me-ner dans la rue Nue

Entre deux mondes - Volume III

Le gros bonhomme

$\sigma = 88$ Cycle II

G A D

1

A/C#

B m

Jeu-di ma-tin, pour m'a-mu-ser, J'a-va-is des-si-né
 A G A 7sus4 A7 F#7/B Bm
 a bon-homme Aus-si rouge qu'un gé-ra-nium. A pei-ne l'av ais-je a-che-vé, Il a de-
 C# D E m D/A A7
 n-dé un voi-lier, Des poi-ssons dans un aqua-rium, Un jar-din rem-pli de ro-
 F# Bm A/C# D
 ers. A-lors, j'ai pris ma gom-me Pour ef-fa-cer le mo-bi-lier Dé-co-
 D/A A D D
 de ti-roirs do-rés Que je lui a-vais cray-on-né. Il vou-lut en-core
 C# Bm D/A G A 7sus4 A7
 a ver-ger A-vec, au mi-lieu, des pom-miers Et, des-sous, des pa-niers de pommes.
 /Bb Bm A/C# D
 is, sou-dain(e)-ment a - ga - cé Par ses de - man-des ré - pé - tées, Je
 D/A A D
 ai ef-fa-cé, lui aus-si, Pour ne plus a-voir de sou-ci.

Je suis...

♩=112 Cycle II (ou tous)

F B^b C F F B^b C D m
 Je suis u-ne gui-tare, Un ba-na-nier des îles, La

B^b F/A G m7 C 7 F B^b
 lan-ter-ne d'un phare, Un é-co-lier tran-quille. Mais puis aus-si bien être

C 7 D m B^b F/A G m7 C 7 F
 U-ne dent de lion, U - ne feuil-le de hêtre, Un doux ca-mé-lé-on. hon hon hon

F B^b C F B^b C F
 hon Je

F B^b C D m B^b F/A
 suis u-ne gui-tare, Un ba-na-nier des îles, La lan-ter-ne d'un phare, Un

G m7 C F B^b C D m
 é-co-lier tran-quille. Mais puis aus-si bien être U-ne dent de lion, U-

B^b F/A G m7 C F D^b F/C
 ne feuil-le de hêtre, Un doux ca-mé-lé-on Et aus-si -pour-quoi pas!-

G7/B C B^b F/A G7 C 7
 Un fau-teuil, un bo-a, Une a-beille, un hi-bou. Oui, je suis tout ce-la Et

B^b F/A G m7 C 7 F F B^b C F
 même vous, oui,vous Qui ne me croy-ez pas. hon hon hon hon hon hon hon hon hon

da capo possible

F B^b C F
 hon hon hon hon hon hon hon hon hon

La clé des songes

$\text{J.} = 60$ Cycle III
Dm

D m

A7/E

D m/F D 7/G^b

D m/F D7/G^b

Il pos-sé-dait la clé des son - ges.

Il sa - vait bien qu'elle n'al - lait ____ Ni sur la por - te du sa - lon ____

A blank horizontal line representing a staff or measure.

Et ses a-mis se de-man-daient A quoi pou-vait bien lui ser - vir ____ Cet-te

Lui, il n'ait sous sa protection que les personnes qui l'ont mérité.

mais -Pour-quoi d'ail-leurs l'au-rait-il fait? - Il n'a-vait es-sayé sa clé, —

G m7 C 7 F D m G ***rit.***

Lui qui tou-jours se con-ten-tait D'i-ma-gi-ner ce qu'elle ou-vrait

Pour être heu-reux à en pleu-rer.

la la la la la la la la _____

[View Details](#) [View Details](#) [View Details](#) [View Details](#) [View Details](#)

— — — — —

la la la la la la la

10 10 10 10 10

It can be done in one

son - ges.

la la la la la la la

Lui qui tou-jours se con-ten-tait —

L'artiste

$\text{d}=108$ Cycle II
D

D

Il vou-lut peindre u-ne ri-viè-re;
voix facultative
(difficile !)

pa la la la pa la la la pa la la

E m A7

El-le cou-la hors du ta-bleau.

Il pei-gnit u-ne pie gri-è-che;

pa la la la pa la la pa la la la pa la la la pa la la la

D

El-le s'en-vo-la aus-si-tôt.

Il des-si-na u-ne do-ra-de; D'un

pa la la la pa la la la lap' la-lap' pa la la pa la la pa la la

D7 G E m7(b5)/G F#m7 B m

bond, el-le bri-sa le ca-dre.

Il pei-gnit en-suite une é-toile;

pa la la la pa la la pa la la la Il pei-gnit en-suite une é-toile;

E m A7 D

El-le mit le feu à la toile.

A-lors... A-

El-le mit le feu à la toile.

$\text{d}=76$

D F#7/C#

lors... A-lors... A-lors, il pei-gnit u-ne por-te

Entre deux mondes - Volume III

B m Am7 D7 G

*Au mi-lieu mê - me du ta-bleau. — El - le s'ou-vrit sur d'au-tres
por - tes, — Et il en-tra dans le châ - teau. —*

1. E7 A7

2. E7 A7 D

*Et il en-tra dans le châ - teau. A - lors... — A-lors... — A-lors...
D D*

*Il vou-lut peindre u - ne ri - viè - re;
pa la la la pa la la la pa la la la pa la la la*

E m A7

*El-le cou-la hors du ta - bleau. Il pei-gnit u - ne pie gri - è - che;
pa la la la pa la la pa la la la pa la la la pa la la la pa la la la*

D

*El-le s'en-vo-la aus-si-tôt. Il des-si-na u - ne do - ra - de; D'un
pa la la la pa la la la lap' la-lap' pa la la la pa la la la pa la la la*

D7 G E m7(b5)/G F#m7 B m

*bond, el-le bri-sa le ca - dre. Il pei-gnit en-suite une é -toile;
pa la la la pa la la pa la la la Il pei-gnit en-suite une é -toile;*

Entre deux mondes - Volume III

E m7 A7 D

El - le mit le feu à la toile.
El - le mit le feu à la toile.

Entre deux mondes - Volume II

On dirait qu'on entend

$\text{♩} = 76$ Cycle II

Le temps des vacances

$\bullet = 112$ Cycle II
Dm

Entre deux mondes - Volume II

D m/A B m7(b5)/A A7 3 D m
man-de. — Tout le vil-la-ge sent le miel. Le so-leil a pen-du sa

G m C7 3 3 F
lam-pe — Juste au des-sus des va-ches blan-ches — É-ton-nées de n'a-voir plus

E m7(b5) Ab7 A7sus4
d'om-bre, — Mais les prai-ries qui, près du bois, Trem-blent dou-ce-ment sous leur

A7 D m
poids N'ont ja-mais é-té si pro-fon-des. — C'est le temps bé-ni des va-

can - ces. — Le vent fait des noeuds d'hi - ron - del - les.
voix facultative (imiter le trombone)

E m7(b5)/G D m/A B m7(b5)/A 3 A7sus4
Le jour est rond comme une a-man - de. — Tout le vil-la-ge sent le miel.

A7 D m D7 3
C'est le temps bé-ni des va-can - ces. — Le vent fait des noeuds d'hi-ron -

Entre deux mondes - Volume II

Comme il fait gai !

$\sigma = 76$ Cycles II & III

E

G#m

A

il fait beau _____ Dans le ciel! La bar-que danse a -

vec le flot, Le soleil chante sur l'échelle, Le bébé rit dans son berceau.

Comme il fait gai, comme il fait beau _____ **Sur la terre et sur l'eau!**

la la

Entre deux mondes - Volume II

B♭ C F F A m B♭

la la la la la La bri-se joue à la ma-relle, Le vent ber-ce les

C F A m B♭ C

ma-te-lots, Le bé-bé parle à l'arc-en-ciel. Comme il fait gai, comme il fait beau—

F D♭7 F♯ A♯m

Dans le ciel! La bri-se joue à la ma-relle,

B C♯ F♯ A♯m

Le vent ber-ce les ma-te-lots, Le bé-bé parle à l'arc-en-ciel.

B C♯ F♯ A♯m

Comme il fait gai, comme il fait beau— Sur la terre et sur l'eau!

A♯m B C♯ F♯ A♯m

la la

B C♯ F♯ A♯m

la la la la la la la

Le goûter

$\text{♩} = 60$
Dm Cycle III

G m C7

On a dressé la ta-ble ron-de— Sous la fraî-cheur du ce-ri-

F D m D m7/C B♭ G m A♭7

sier. Le miel fait les tar-ti-nes blon-des,— Un peu de ciel pleut dans le

A7sus4 A7 D/G♭ D7 G m G m7/F C7/E C7 3

thé. On ou-blie de chas-ser les guê-pes Tant on a le cœur gé-né-

Entre deux mondes - Volume II

F Dm Dm7/C Gm7/B7(b5) 3 A7 1.Dm
reux. Les pe-tits pains ont l'air de cèpes É-ga-rés sur la nap-pe bleue.
Dm rit. D7 Gm C7 Am Dm Gm C7
bleue. Dans l'or fon-dant des pri-me - vè - res, Le vent joue a-vec un che-
A/D♭ Dm Gm/B♭ Em7(b5)/G Dm/A A♭7 E7
vreau; Et le jour pas - se sous les saules, Grave et lent comme u-ne fer-
A7sus4 A7 D7/G♭ D7 Gm Dm/A A
mière Qui por-te-rait, sur son é - pau-le, Sa cru-che plei-ne de lu-
mière. mière.

Réveil

$\text{♩} = 100$ Cycles II & III
E♭ G7/D
Cm B♭m7 E♭7 A♭ E♭/G
Un peu de so - leil A - près tant de pluie.
Une a-beil - le luit Et la vie s'é - veille. Un oi-seau bé - gaye Sa frê - le chan - son Qui,
F7 B♭7sus4 B♭7 E♭ G7/D
là-bas, é - gaye D'hum - bles li - se - rons. Et dans la val - lée Où ja - sent les toits,
Cm B♭m7 E♭7 A♭ E♭/G
La clo - che mouil - lée Ré - pond à sa voix. A - près tant de pluie Et tant de som - meil,
Fm7 B♭7 E♭ D7 Gm
Ah! voi - ci la vie Qui rit au so - leil! dam da - ba - dam da - ba da - ba - da - ba - dam

Entre deux mondes - Volume II

D7 Gm C7 Fm
Un peu de so-leil A-près tant de pluie. dam da-ba-dam da-ba da-ba-da-ba-dam

B♭7sus4 B♭7
Ah! voi-ci la vie Qui rit au so-leil!

E♭ G7/D Cm B♭m7 E♭7
Un peu de so-leil A-près tant de pluie. Une a-beil-le luit Et la vie s'é-veille.

A♭ E♭/G F7 B♭7sus4 B♭7
Un oi-seau bé-gaye Sa frê-le chan-song Qui, là-bas, é-gaye D'hum-bles li-se-rons.

E♭ G7/D Cm B♭m7 E♭7
Et dans la val-lée Où ja-sent les toits, La clo-che mouil-lée Ré-pond à sa voix.

A♭ E♭/G Fm7 B♭7 E♭
A-près tant de pluie Et tant de som-meil, Ah! voi-ci la vie Qui rit au so-leil!

Il porte un oiseau dans son cœur

$\text{♩} = 48$ Cycle III
G 2 GM7

Il porte un oi-seau dans son cœur,

E m7/G A m
L'en-fant qui joue des heu-res, seul, A - vec des cou - ron-nes de

A m(maj7) A m7 D7 G
fleurs Sous l'ombre é-toi-lée du til-leul. Il porte un oi-

G M7 E m7/G A m
seau dans son cœur, L'en - fant qui joue des heu-res, seul, A -

Entre deux mondes - Volume II

Le vieux piano

D. = 76 Cycle II (ou tous)
D m

Musical notation for clapping hands. The score consists of two measures. The first measure is a rest. The second measure shows a pattern of eighth notes and sixteenth notes. The notes are grouped by vertical bar lines and horizontal beams. Below the staff, the instruction "claquer des doigts" is written.

claquer des doigts

Entre deux mondes - Volume II

D m



Lors-que je vais chez ma cou - sine,

G m



Elle ou-vre son vi-eux pia-no. —

Mal-heu-reu-se-ment, il joue faux, —

A 7

D m



Le pi-a-no de ma cou-sine.

Mon cou-sin est sourd comme un

F m



pot,

Et il sou-rit dans la cui-sine —

Lors-qu'il voit ta-per ma

B♭m

C

F m



cou - sine —

Sur son vi-eux pi - a - no si faux.



klong —

klong klong

klong klong

klong

klong



klong klong klong klong klong klong klong klong klong klong

B♭m



klong klong

C



klong —

klong

klong klong

klong —

klong

klong klong



klong klong klong klong klong klong klong

ff aah!

Mais que peut pen-ser la voi-

Entre deux mondes - Volume II

Le soleil meurt dans tes cheveux

Canon $\text{d} = 60$ Cycle III
E m E m

E m/G

Le so-leil meurt dans tes che-veux.
Le so - leil dans tes che - veux.
yeux. Le so-leil dans tes che -

C M7 A m B 7sus4 B 7
Le soir al-lu-me ses a - beilles. Je n'o-se plus tou-cher tes yeux.
Le soir et ses a-beilles. Je n'o-se pas tes
veux. Le soir al-lu-me ses a-beilles. Je n'o-se plus tou-cher tes yeux.

C E m/B A m7 E m/G F M7
Dors, mon a-mour, ma mer-veil - le, La lu - ne court; moi, je
si possible, directement à trois voix.

B 7sus4/F# B 7 E m E m/G
veil - le. Le so - leil meurt dans tes che-veux.
Le so - leil dans tes che - veux.
yeux. Le so - leil dans tes che -

Entre deux mondes - Volume II

C M7 A m B 7sus4 B 7

Le soir al-lu-me ses a-beilles. Je n'o-se plus tou-cher tes yeux.

Le soir et ses a-beilles. Je n'o-se pas tes

veux. Le soir al-lu-me ses a-beilles. Je n'o-se plus tou-cher tes yeux.

C E m/B A m7 E m/G F M7 rit. B 7sus4 B 7 E m

Dors, mon a-mour, ma mer-veil-le, La lu-ne court; moi, je veil-le.

Je berce mon enfant

$\text{d}=60$ Cycle II

E F#m7/E

La mer ber-ce ses voiles; Les hor-lo-ges, le temps Et

B 7/E 3 E C#m G#m F#7sus4 F#7

la nuit, ses é-toi-les. Et moi, le cœur con-tent, Je ber-ce mon en-

B 7sus4 B 7 E F#m7/E 3 B 7/E 3

fant. Les blés ber-cent le vent; Les al-lées, leurs bou-leaux Et le ciel, ses oï-

E C#m G#m F#7sus4 F#7 B 7sus4 B 7

seaux. Et moi, pluie ou beau temps, Je ber-ce mon en-fant. Le

A E/G# 3 F#m7 B 7 E

pré ber-ce les sources, Le val ber-ce l'é-tang; Le fo-rêt bleue, ses mousses. Et

A m 3 E/G# F#7 B 7sus4 B 7

moi, tran-quille et dou-ce, Je ber-ce mon en-fant. En-

Entre deux mondes - Volume II

E F[#]m7/E 3 B7/E 3 E
dor-mez-vous, oi-seaux, É-tang, sour-ces et vent, *É-toi-les et bou-leaux.* *Re-*

C[#]m G[#]m F[#]m *rit.* B7 3 E
gar-dez: mon en-fant *Dort aus-si main-te-nant.*